



**KOMMUNIKATIONS RADIO MODELL  
AM645**

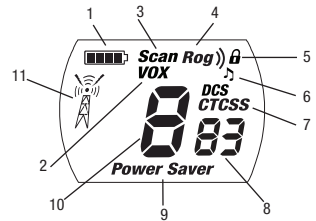
KEM-ML38306-05B

Nothing Comes Close to a Cobra®

Svenska

**Funktioner**

- 8 kanaler\*
- **121 privata koder** (38 CTCSS-koder/83 DCS-koder)
- **Hands free-användning (VOX)**
- **Skanning** kanaler, privata koder
- **Bakgrundsbelyst LCD-display**
- **Anropssignal** Fem valbara signaler
- **Knapplås**
- **Uttag för högtalare/mikrofon/laddare**
- **Uppfattat-pip** Valbar AV/På
- **Batteri-/strömsparare**
- **Knaptryckningssymboler**
- **Batterinivåindikator**
- **Auto-squelch**
- **Maximal räckviddsförlängare**
- **Bältesklämma**



- |                         |                                 |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Batterinivåindikator | 8. DCS/CTCSS privata kodnummer  |
| 2. VOX-symbol           | 9. Batterispararsymbol          |
| 3. Skanningssymbol      | 10. Kanalnummer                 |
| 4. Uppfattat-pipsymbol  | 11. Mottagnings-/sändningsymbol |
| 5. Låssymbol            |                                 |
| 6. Knaptryckningssymbol |                                 |
| 7. DCS/CTCSS-symboler   |                                 |

\* Kanal 1 och 2 får inte användas i Frankrike. Denna omständighet kan komma att ändras. Kontakta den franska radiolicensmyndigheten för mer information.

**Produktinformation**

Denna microTALK®-radio är tillverkad till att uppfylla alla standarder som krävs för radioutrustning som använder PMR 446-frekvenser enligt vad som är tillåtet. Användning av den här kommunikationsradion involverar radiovåg och användning kan därför vara föremål för lokala lagar eller bestämmelser. Kontakta radiolicensmyndigheten för mer information.

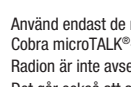
**Skötsel av radion**

Din microTALK®-radio ger dig många års problemfri användning om den sköts på rätt sätt. Här är några förslag:

- Hantera radion försiktigt.
- Skydda den mot damm.
- Lägg aldrig radion i vatten eller på ett fuktigt ställe.
- Undvik exponering för extrema temperaturer.

**Användning**

**Sätta i batterier**



- Sätta i eller byta batterier:**
1. Ta bort bältesklämman genom att frigöra dess lås och skjuta klämman uppåt.
  2. Skjut batteriluckans lås uppåt och ta av locket.
  3. Sätt i de tre medföljande laddningsbara AA-batterierna eller tre icke-laddningsbara alkaliska batterier. Placera batterierna enligt polmarkeringarna.
  4. Sätt tillbaka batterilocket och bältesklämman.
  5. Försök inte att ladda alkaliska batterier.
  6. Blanda inte gamla och nya batterier.
  7. Blanda inte alkaliska, standard (kol-zink), eller laddningsbara (Ni-Cd, Ni-MH, osv.) batterier.
- Varning** - risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ. Kassera använda batterier enligt instruktionerna.

**Ladda batterierna i radion:**

1. Kontrollera att batterierna sitter i ordentligt.
2. Sätt i kabeln i laddaruttaget upptill på radion.
3. Anslut kabeln till en USB-kompatibel strömport.

Använd endast de medföljande laddningsbara batterierna och laddaren när du laddar upp din Cobra microTALK®-radio.

Radion är inte avsedd att användas medan den laddas. Det går också att använda icke-laddningsbara alkaliska batterier i radion. Maximum / minimum vid drift: -20 ° C till +45 ° C. Max SAR-värden: 0.798W / kg för FM 12.5kHz (Kroppsburen). Frekvensband: 446MHz. Genomsnittlig och maximal radiofrekvens effekt: 220mW.

**Snabbstart**

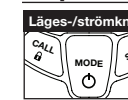
1. Tryck på **läges-/strömknapp** för att slå på radion.
2. Tryck på **kanal upp-** eller **kanal ned-knapp** för att välja en kanal.

Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal/privata kod för att kunna kommunicera.

3. Tryck på **Tala-knappen** och håll den intryckt medan du talar i mikrofonen.
4. När du har pratat färdigt släpper du **Tala-knappen** och inväntar svar.

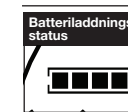
**Användning av radion**

**Slå på microTALK®-radion**



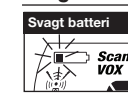
Tryck på **Läges-/strömknapp** tills du hör en ljudslinga som indikerar att radion är på. Din microTALK®-radio är nu i **Standby-läge** och redo att ta emot sändningar. Radion är alltid i **Standby-läge** utom när **Tala-**, **Anropa-** eller **Läges-/strömknapp** trycks in.

**Batteristatusindikator**



Batteriets laddningsstatus visas på displayen. Fyra pinnar betyder att det är fulladdat.

**Svagt batteri**



När batteriet är svagt blinkar den sista pinnen i **Svagt batteri**-symbolen och en ljudsignal hörs två gånger innan radion stänger av. Byt batterier eller ladda upp dem om du använder laddningsbara batterier.

Om radion är på under laddningen blinkar batterisymbolen på displayen.

**Auto-batterisparare**



Om inga sändningar görs inom 10 sekunder så växlar radion automatiskt över till **Strömsparläge** och **Strömsparersymbolen** börjar blinka på displayen. Detta påverkar inte radions förmåga att ta emot inkommande sändningar.

**Användning av radion**

**Kommunicera med en annan person**



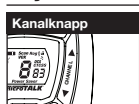
1. Tryck på **Tala-knappen** och håll den intryckt.
2. Tala i normalt röstläge med mikrofonen cirka fem centimeter från munnen.
3. Släpp **Tala-knappen** när du har pratat färdigt, och invänta svar.



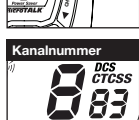
Du kan inte ta emot inkommande anrop medan **Tala-knappen** är intryckt.

⚡ Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal för att kunna kommunicera.

**Välja en kanal**



Med radion på väljer du någon av de 8 kanalerna genom att trycka på **kanal upp** eller **kanal ned-knapp**.



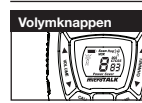
⚡ Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal för att kunna kommunicera.

**Lyssna efter svar**



Släpp **Tala-knappen** för att ta emot inkommande anrop. Din microTALK®-radio är alltid i **Standby-läge** när **Tala-** eller **Anropa-knappen** inte är intryckt.

**Justera volymen**



Tryck på **volym upp** eller **volym ned-knapp**. Ett dubbelt pip ljud indikerar mini- och maxvolymnivåerna (1 till 8).



⚡ Båda radioapparaterna måste vara inställda på samma kanal för att kunna kommunicera.

**Anropa-knappen**



Tryck på och släpp **Anropa-knappen**. Den andra personen hör en fyra andra samtal tonen. Signalen används bara för att etablera röstkommunikation.

**Lysa upp displayen**



Tryck på och släpp **Belysning/max. räckvidd-knappen** när du vill lysa upp displayen.

**Auto-squelch/maximal räckvidd**

Din microTALK®-radio avbryter automatiskt svaga sändningar och oönskat brus p.g.a terräng, förhållanden eller om du har öppnat din **maximala räckvidd**. Du kan tillfälligt stänga av auto-squelch eller slå på maximal räckviddsförlängare, så att alla signaler kan tas emot och den maximala räckvidden för din radio kan förlängas.

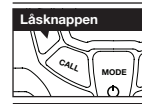


**Stänga av auto-squelch tillfälligt:**  
Tryck på **Belysning/max. räckvidd-knappen** i mindre än 5 sekunder.

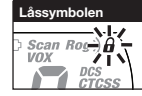
**Slå på maximal räckviddsförlängare:**  
- Tryck på och håll **Belysning/max. räckvidd-knappen** intryckt i minst 7 sekunder tills du hör två pip, vilket betyder att maximala räckviddsförlängaren är på.

**Stänga av maximal räckviddsförlängare:**  
- Tryck på och släpp **Belysning/max. räckvidd-knappen** eller byt kanaler.

**Låsfunktion**



Låsfunktionen låser **kanal upp-**, **kanal ned-**, **volym upp-**, **volym ned-** och **Läges-/strömknapp** för att förhindra oavsiktlig användning.



**Stänga av eller slå på låsfunktionen:**  
- Tryck på låsknappen i två sekunder. Ett dubbelpip bekräftar att låset är av eller på. I låst läge visas låssymbolen på displayen.

**MicroTALK® räckvidd**



Räckvidden beror på terräng och förhållanden.



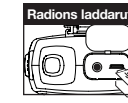
I ett flatt, öppet landskap körs radion på maximal räckvidd. Byggnader och lövverk i signalens väg kan minska radions räckvidd.



Tätt lövverk och kullig terräng minskar radions räckvidd ytterligare.

⚡ Kom ihåg att du kan få maximal räckvidd genom att använda maximal räckviddsförlängare. Se sidan 6 för närmare information.

**Uttag för extern högtalare/mikrofon/laddare**



Din microTALK®-radio kan utrustas med en extern högtalare/mikrofon som tillbehör (ingår ej) så att du har händerna fria till annat.

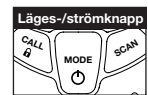
- Ansluta den externa högtalaren/mikrofonen eller laddaren:**
1. Öppna laddarfliken upptill på radion.
  2. Sätt i kontakten i uttaget.

**OBS!** Alltför starkt ljudtryck från hörsnäckor eller hörlurar kan orsaka hörselskada.

## Användning av radion

### Bläddra igenom lägesfunktioner

Genom att bläddra igenom lägesfunktionerna kan du välja eller slå på de funktioner du föredrar i din microTALK®-radio. Medan du bläddrar igenom lägesfunktionerna visas dina radiofunktioner i samma förutbestämda ordning:



- Ställ in CTCSS privata koder
- Ställ in DCS privata koder
- Ställ in VOX Av/På
- Ställ in VOX känslighet
- Ställ in kanalskanning
- Ställ in skanning av CTCSS privata koder
- Ställ in skanning av DCS privata koder
- Ställ in anropssignaler
- Ställ in "uppfattat-pip" Av/På
- Ställ in knapptryckning Av/På

### Privata koder

Din microTALK®-radio har två avancerade kodade bruskontrollsystem som kan bidra till att minska störningar från andra användare på en viss kanal. CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) har 38 privatkoder och DCS (Digitally Coded Squelch) har 83 privatkoder. Detta ger totalt 121 privatkoder. Bägge systemen kan användas på alla kanaler, men inte på samma kanal samtidigt.

För att kunna kommunicera under användning av en privat kod måste både den sändande och den mottagande radion vara inställd på samma kanal och privata kodsystäm (CTCSS eller DCS) och privata kodnummer. Varje kanal kommer ihåg det senast valda privata kodsystäm och-numret.

Den privata koden 00 är inte en privat kod men den gör det möjligt för alla signaler att höras på en kanal som är inställd på 00 både på CTCSS- och DCS-systemet.

### Ställ in CTCSS privata koder



#### Välja en CTCSS privat kod:

- När du har valt en kanal trycker du på **Läges-/strömknapp** tills **CTCSS**-symbolen visas och de små siffrorna bredvid kanalnumret blinkar på displayen.
  - Om DCS är på på den valda kanalen, blinkar **CTCSS**-symbolen och "OFF" på displayen. Om du vill växla från DCS till CTCSS trycker du på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen medan "OFF" blinkar på displayen. De små siffrorna på displayen börjar blinka, och du kan då gå vidare till steg 2.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja en privat kod. Du kan hålla **upp**- eller **ned**-knappen intryckt så går det fortare.
- När den önskade CTCSS privata koden visas, väljer du något av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner
  - Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.

### Ställ in DCS privata koder

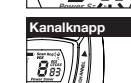


#### Välja en DCS privat kod:

- När du har valt en kanal trycker du på **Läges-/strömknapp** tills **DCS**-symbolen visas och de små siffrorna bredvid kanalnumret blinkar på displayen (01 till 83).
  - Om CTCSS är på på den valda kanalen, blinkar **DCS**-symbolen och "OFF" på displayen. Om du vill växla från DCS till CTCSS trycker du på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen medan "OFF" blinkar på displayen. De små siffrorna på displayen börjar blinka, och du kan då gå vidare till steg 2.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja en privat kod. Du kan hålla **upp**- eller **ned**-knappen intryckt så går det fortare.
- När den önskade privata DCS-koden visas, väljer du något av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner
  - Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.

### Röstaktiverad sändning (VOX)

I **VOX**-läge kan din microTALK®-radio användas "hands free" och sända automatiskt medan du talar. **VOX** känslighetsnivå så att den passar din röstvolym och undvika att sändningar startas av bakgrunds ljud.



#### Stänga av eller slå på VOX-läget:

- Tryck på **Läges-/strömknapp** tills **VOX**-symbolen blinkar på displayen. Den aktuella OFF- eller ON-inställningen visas.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att stänga av eller slå på VOX.
- Välj ett av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
  - Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.

#### Ställa in VOX känslighet:

- Tryck på **Läges-/strömknapp** tills **VOX**-symbolen blinkar och den aktuella känslighetsnivån visas.
  - Den aktuella känslighetsnivån visas med bokstaven "L" och en siffra mellan 1 och 5, där 5 är den mest känsliga nivån och 1 den minst känsliga.
- Tryck med hjälp av **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja känslighetsnivå 01-05.
- Välj ett av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
  - Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.

## Användning av radion

### Kanalskanning

Din microTALK®-radio kan automatiskt skanna kanaler.



#### Skanna kanaler:

- Tryck på **skanningsknappen** tills **skannings**-symbolen och kanalnumret visas på displayen.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att påbörja kanalskanningen.



Radion ignorerar specifika privata koder under kanalskanningen.



**Skannings**-symbolen fortsätter att visas medan kanalskanningen pågår. Radion fortsätter att skanna alla kanaler och stoppar om en inkommande sändning detekteras.

#### Under skanning (under inkommande sändning) kan du välja något av följande:

- Tryck på **Tala**-knappen och håll den intryckt för att kommunicera på den kanalen. Radion håller sig på den kanalen och återgår till **Standby**-läge.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att återuppta kanalskanningen.
- Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.

### Skanning av privata koder

Din microTALK®-radio kan automatiskt skanna **privata koder** (antingen CTCSS 01 till 38 eller DCS 01 till 83) inom en kanal. Det går bara att skanna en uppsättning privata koder (CTCSS eller DCS) åt gången.



#### Skanna privata koder:

- Gå till **Standby**-läge och tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja den kanal som du vill skanna privata koder på.
- Tryck på **skanningsknappen** X2 tills antingen **CTCSS**- eller **DCS**-symbolen visas och de privata kodnumren blinkar på displayen.



- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att påbörja skanning av privata koder inom den valda kanalen.



#### Under skanning (under inkommande sändning) kan du välja något av följande:

- Tryck på **Tala**-knappen och håll den intryckt för att kommunicera på den kanalen/privata koden. Din radio håller sig på den kanalen/privata koden och återgår till **Standby**-läge.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att återuppta skanningen av privata koder. Om du inte trycker på knappen inom 10 sekunder återupptar radion automatiskt skanningen av privata koder.
- Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.

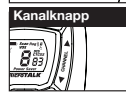
### Fem inställningar för anropssignal

Du kan välja mellan fem olika inställningar för **anropssignaler** för att överföra ett samtal alert.



#### Ändra inställning för anropssignal:

- Tryck på **Läges-/strömknapp** tills bokstaven "C" och det aktuella samtalet tonnummer (01 till 05) visas. Den aktuella anropssignalen ljuder i fyra sekunder.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att höra de andra anropssignalinställningarna.
- Välj ett av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att lägga in den nya inställningen och gå vidare till andra funktioner.
  - Tryck på **Tala**- eller **Anropa**-knappen för att sända anropet tonen och återgå till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.



### Uppfattat-pip bekräftelsesignal

Din lyssnare hör en ljudsignal när du släpper **Tala**-knappen. Det signalerar till den andra personen att du har pratat klart och att den andra nu kan börja prata.



#### Stänga av eller slå på Uppfattat-pip:

- Tryck på **Läges-/strömknapp** tills **Uppfattat-pip**-symbolen blinkar. Den aktuella OFF- eller ON-inställningen visas.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att ställa in Uppfattat-pip på ON eller OFF.
- Välj ett av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
  - Tryck på **låsknappen** för att sända anropet tonen återvända till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.



### Knappljud på / av

När **knappljud** på kommer en ljudsignal ljuda varje gång en knapp trycks in.



#### För att aktivera knappljudet på och av:

- Tryck på **Läges-/strömknapp** tills Key Tone ikonen blinkar. Strömmen på eller av inställning visas.
- Tryck på **kanal upp**- eller **kanal ned**-knappen för att välja knappljudet på eller av.
- Välj något av följande:
  - Tryck på **Läges-/strömknapp** för att spara den nya inställningen och fortsätta till andra funktioner.
  - Tryck på **låsknappen** för att sända anropet tonen återvända till **Standby**-läge.
  - Tryck inte på några knappar på 12 sekunder för att återgå till **Standby**-läge.



## Försäkran om överensstämmelse

Vi, företaget, Altis Zenus BV in the Netherlands Wassenaarseweg 57, 2596CL The Hague Niederlande/ Netherlands

deklarerar under eget ansvar att följande produkt Typ av produkt: Walkie Talkie Varumärke: Cobra Modell: AM645 Ytterligare detaljer: Batteridriven, 446MHz

uppfyller de väsentliga kraven i följande EU-direktiv: 2014/53/EU Direktivet för att göra radioutrustning tillgänglig på marknaden 2011/65/EU Bilaga II Ändring Bilaga (EU) 2017/2102 Direktivet för begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk

Elektronisk utrustning och tillämpar standarder och föreskrifter: EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 50566:2013 EN 300 296 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.1.1 EN 301 489-5 V2.1.1 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2017 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2015 IEC 62321-8:2017

Auktoriserad person för teknisk dokumentation: Namn, Position: Jaap Derk Buma, Direktör



The Hague, 30-10-2018 Datum



Signatur



©2019 Altis Zenus BV in the Netherlands Wassenaarseweg 57, 2596CL The Hague Niederlande/ Netherlands

Varumärke CEEL™ är ett registrerat varumärke som tillhör Cobra Electronics Europe, Ltd.

Orm-designen och microTALK® är registrerade varumärken som tillhör Cobra Electronics Corporation, USA.

Garanti och kundtjänst Om du vill ha information om garanti, kontakta din återförsäljare.

För användning i EU-länder, i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.